

Fostex



T50RPmk4CL

RP Stereo Headphones

English
Owner's Manual

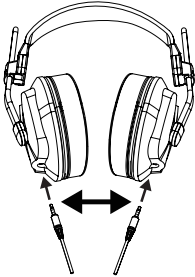
DMQRVCV AM,
1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

Note

- ?drpc sqc' ugnrc m _lwquc_r'qc`sk`f_p nqmbarsq' dms lb_rgm l' cra, rf_r k_w f_tc_aas k sj_rcb m l rfc c_p n_bq _lb fc_b n_b ugrf _bpw ajmrf,
- C_p n_bq_pc am lqs k _`jcq, Rfcw ujij bcrpcmp_rc ugrf b_gjw sqc mp jm l e rcp k qmp ec' qm pcnj_acrfck _q lcaqqa_pw,
- Rfc qncag a _rgm l q md rf q nqmbars k_w `c af_ l ecb ugrfmsr l mrgac gl rfc d srpc dmp g k nqmtc k c l r nspnmgcq,

?`msr bcr\_af\_`jc a_`jcq

Rfc fc_b nfm l cq _lb a_`jc md rf q nqmbars \_pc bcr\_af\_`jc, ?l optional cable for balanced connections, ET-RP4.4BL2.0, is sold separately. By using these together, you can enjoy the sound os_jgrw md _`j_ l acb am l l c argm l,



Qncag a _rgm l

Rwnc	Ajmqcb bw l _k ga rwnc
Bpjtcp	RP Planar diaphragm
k ncb _lac	28 ohms
Qc l qrgtrw	97 dB/mW
K_vg k s k l nsr	3,000 mW
Frequency Range	10 to 40,000 Hz
Weight	Approximately 330g (excluding cable)
?aacqmqm qc	Φ3.5 mm (4-pole) mini plugs to Φ3.5 mm (3-pole) stereo mini plug cable 2m x1, Φ3.5 mm to Φ6.3 mm stereo phone adapter x1, q_dcrw g l q rpsargm l q

Fostex



T50RPmk4CL

RP Stereo-Kopfhörer

Bcsrqaf
Bedienungsanleitung

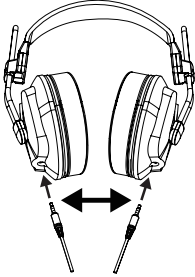
DMQRVCV AM,
1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

Notiz

- † Wischen Sie nach Gebrauch Schweiß, Talg, Haarpflegeprodukte, Make-up usw., die sich auf den Ohrpolstern und dem Kopfpolster angesammelt haben, mit einem trockenen Tuch ab.
- † Ohrpolster sind Verbrauchsmaterialien. Sie nutzen sich bei täglichem Gebrauch oder längerer Lagerung ab. Ersetzen Sie sie daher bei Bedarf.
- † Die Spezifikationen dieses Produkts können zu Verbesserungszwecken ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Ø`cp \_`lcf k`\_pc l\_`cj

Kopfhörer und Kabel dieses Produkts sind abnehmbar. Ein optionales Kabel für symmetrische Verbindungen, ET-RP4.4BL2.0, ist separat erhältlich. Durch die gemeinsame Verwendung dieser Kabel genießen Sie die Klangqualität einer symmetrischen Verbindung.



Qncxg i _rgm l

Rwn	Geschlossener dynamischer Typ
Rpc`cp	PN+Nj _l _p k c k `p _l
Impedanz	28 Ohm
Empfindlichkeit	97 dB/mW
Maximale Eingabe	3.000 mW
Frequenzbereich	10 bis 40.000 Hz
Ecujafr	Ca. 330 g (ohne Kabel)
Zubehör	Φ3,5mm(4-polig.) Ministecker - Φ3,5 mm (3-polig.)Stereo-Minsteckerkabel 2m x1, Φ 3,5mm-Φ6,3mm-Stereo-Klinkenadapter x1, Qga f cp f qrg f g l u c qgc

Fostex



T50RPMk4CL

Casque stéréo RP

Français
Manuel du propriétaire

FOSTEX CO.

1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

Note

- Après utilisation, essuyez la sueur, le sébum, les produits capillaires, le fond de teint, etc. qui pourraient s'être accumulés sur les coussinets d'oreille et le coussinet de tête avec un chiffon sec.
- Les coussinets d'oreille sont des consommables. Ils se détérioreront avec l'utilisation quotidienne ou le stockage prolongé ; remplacez-les donc si nécessaire.
- Les spécifications de ce produit sont susceptibles d'être modifiées sans préavis à des fins d'amélioration.

Fostex



T50RPMk4CL

Auriculares estéreo RP

Español
Manual del propietario

FOSTEX CO.

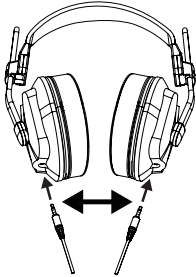
1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

Nota

- Después de usar, limpie con un paño seco cualquier resto de sudor, sebo, productos capilares, base de maquillaje, etc., que se haya acumulado en las almohadillas y el cabezal.
- Las almohadillas son consumibles. Se deteriorarán con el uso diario o el almacenamiento prolongado, por lo que deberá reemplazarlas cuando sea necesario.
- Las especificaciones de este producto pueden cambiar sin previo aviso para mejorarlas.

À propos des câbles détachables

Le casque et le câble de ce produit sont amovibles. Un câble optionnel pour connexions symétriques, le ET-RP4.4BL2.0, est vendu séparément. En les utilisant ensemble, vous bénéficiez de la qualité sonore d'une connexion symétrique.

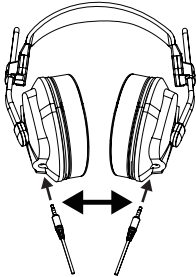


Spécification

Type	Type dynamique fermé
conducteur	Diaphragme planaire RP
Impédance	28 ohms
sensibilité	97 dB/mW
Entrée maximale	3 000 mW
Gamme de fréquences	10 à 40 000 Hz
poids	Environ 330 g (hors câble)
accessoires	Φ3,5 mm (4 pôles) - 1 câble mini-fiche stéréo Φ 3,5 mm (3 pôles) de 2 m, 1 adaptateur stéréo pour téléphone Φ3,5 mm - Φ6,3 mm, consignes de sécurité

Acerca de los cables desmontables

Los auriculares y el cable de este producto son desmontables. El cable opcional para conexiones balanceadas, ET-RP4.4BL2Y, se vende por separado. Al usarlos juntos, podrá disfrutar de la calidad de sonido de una conexión balanceada.



Especificación

Tipo	Tipo dinámico cerrado
Conductor	Diafragma planar RP
Impedancia	28 ohmios
Sensibilidad	97 dB/mW
Entrada máxima	3.000 mW
Rango de frecuencia	10 a 40.000 Hz
Peso	Aproximadamente 330 g (sin cable)
Accesorios	3,5 mm (4 polos) - 1 cable miniconector estéreo de 3,5 mm (3 polos) de 2 m - 1 adaptador estéreo para teléfono de 3,5 mm a 6,3 mm - instrucciones de seguridad

Fostex



T50RPmk4CL

RP стерео слушалки

български
Ръководство на собственика

FOSTEX CO.
1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

Забележка

- След употреба избършете всяка пот, себум, продукти за коса, фон дьо тен и др., които може да са се натрупали върху подложките за уши и подложката за глава със суха кърпа.
- Подложките за уши са консуматив. Те ще се развалят при ежедне вна употреба или дългосрочно съхранение, така че ги сменете, ако е необходимо.
- Спецификациите на този продукт може да бъдат променени без предизвестие в бъдеще с цел подобряване.

Fostex



T50RPmk4CL

Stereofonní sluchátka RP

čeština
Manuál majitele

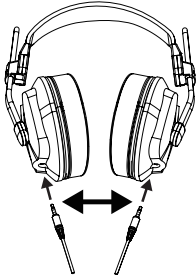
FOSTEX CO.
1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

Poznámka

- Po použití setřete suchým hadříkem veškerý pot, kožní maz, vlasové produkty, make-up atd., které se mohly nahromadit na náušnicích a podložce hlavy.
- Ušní polštářky jsou spotřební materiál. Každodenním používáním nebo dlouhodobým skladováním se zhorší, proto je v případě potřeby vyměňte.
- Specifikace tohoto produktu se mohou v budoucnu bez upozornění změnit za účelem vylepšení.

Относно разглобяемите кабели

Слушалките и кабелът на този продукт са разглобяеми. Допълнителен кабел за балансиран връзки, ET-RP4.4BL2.0, се продава отделно. Като ги използвате заедно, можете да се насладите на качеството на звука на балансирана връзка.

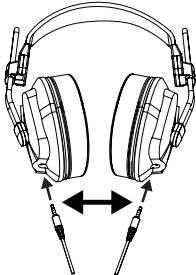


Спецификация

Тип	Затворен динамичен тип
шофьор	RP Планарна диафрагма
Импеданс	28 ома
чувствителност	97 dB/mW
Максимален вход	3000 mW
Честотен диапазон	10 до 40 000 Hz
тегло	Приблизително 330g (без кабела)
аксесоари	Ф3,5 мм (4-полюсни) мини щепсели - Ф3,5 мм (3-полюсен) стерео мини щепсел кабел 2 м x1, Ф 3,5 мм - Ф6,3 мм стерео адаптер за телефон x1, и инструкции за безопасност

O odpojitelných kabelech

Sluchátka a kabel tohoto produktu jsou odnímatelné. Volitelný kabel pro symetrické připojení, ET-RP4.4BL2.0, se prodává samostatně. Když je použijete společně, můžete si vychutnat kvalitu zvuku vyváženého připojení.



specifikace

typ	Uzavřený dynamický typ
řidič	RP Planární membrána
Impedance	28 ohmů
citlivost	97 dB/mW
Maximální vstup	3 000 mW
Frekvenční rozsah	10 až 40 000 Hz
hmotnost	Přibližně 330 g (bez kabelu)
příslušenství	mini konektory Ф3,5 мм (4pólové) - 2m stereo mini konektor Ф3,5 мм (3pólové) x1, 1x stereo telefonní adaptér Ф3,5 мм - Ф6,3 мм, bezpečnostní pokyny

Fostex



T50RPmk4CL

RP Stereo Hovedtelefoner

dansk

Instruktionsbog

FOSTEX CO.

1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

Note

- Efter brug skal du tørre sved, talg, hårprodukter, foundation osv., der kan have samlet sig på ørepuderne og hovedpuden, af med en tør klud.
- Ørepuder er forbrugsvarer. De vil blive forringet ved daglig brug eller langtidsopbevaring, så udskift dem efter behov.
- Specifikationerne for dette produkt kan blive ændret uden varsel i fremtiden med henblik på forbedring.

Fostex



T50RPmk4CL

RP stereo kõrvaklapid

eesti keel

Kasutusjuhend

FOSTEX CO.

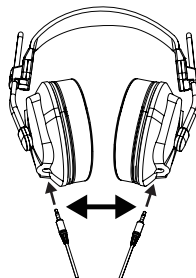
1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

Märkus

- Pärast kasutamist pühkige kuiva lapiga ära higi, rasu, juuksetooted, jumestuskreem jms, mis võivad olla kogunenud kõrva- ja peapadjale.
- Kõrvapadjad on tarbekaubad. Need riknevad igapäevasel kasutamisel või pikaajalisel ladustamisel, nii et vajadusel vahetage need välja.
- Selle toote tehnilisi andmeid võidakse tulevikus täiustamise eesmärgil ette teatamata muuta.

Om aftagelige kabler

Dette produkts hovedtelefoner og kabel er aftagelige. Et valgfrit kabel til balancerede forbindelser, ET-RP4.4BL2.0, sælges separat. Ved at bruge disse sammen kan du nyde lydkvaliteten af en afbalanceret forbindelse.

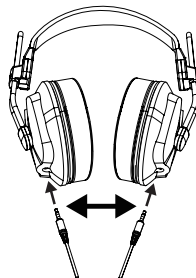


Specifikation

Type	Lukket dynamisk type
Chauffør	RP Planmembran
Impedans	28 ohm
Følsomhed	97 dB/mW
Maksimal input	3.000 mW
Frekvensområde	10 til 40.000 Hz
Vægt	Cirka 330 g (ekskl. kabel)
Tilbehør	Φ3,5 mm (4-polet) ministik - Φ3,5 mm (3-polet) stereo ministikabel 2m x1, Φ3,5 mm - Φ6,3 mm stereotelefonadapter x1, sikkerhedsinstruktioner

Eemaldatavate kaablite kohta

Selle toote kõrvaklapid ja kaabel on eemaldatavad. Tasakaalustatud ühenduste valikuline kaabel ET-RP4.4BL2.0 on müügil eraldi. Neid koos kasutades saate nautida tasakaalustatud ühenduse helikvaliteeti.



spetsifikatsioon

Tüüp	Suletud dünaamiline tüüp
Autojuht	RP tasapinnaline diafragma
Takistus	28 oomi
Tundlikkus	97 dB/mW
Maksimaalne sisend	3000 mW
Sagedusvahemik	10 kuni 40 000 Hz
Kaal	Umbes 330 g (ilma kaablita)
Tarvikud	Φ3,5 mm (2-kontaktilised) minipistikud - Φ3,5 mm (3-kontaktiline) stereo minipistikuga kaabel 2m x1, Φ3,5 mm - Φ6,3 mm stereo telefonadapter x1, ohutusjuhised

Fostex



T50RPmk4CL

Στερεοφωνικά ακουστικά RP

ελληνικά
Εγχειρίδιο κατόχου

FOSTEX CO.

1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

Σημείωμα

- Μετά τη χρήση, σκουπίστε τον ιδρώτα, το σμήγμα, τα προϊόντα μαλλιών, το foundation κ.λπ. που μπορεί να έχουν συσσωρευτεί στα μαξιλαράκια των αυτιών και στο μαξιλάρι κεφαλής με ένα στεγνό πανί.
- Τα μαξιλαράκια αυτιών είναι αναλώσιμα. Θα αλλοιωθούν με την καθημερινή χρήση ή τη μακροχρόνια αποθήκευση, επομένως αντικαταστήστε τα εάν χρειάζεται.
- Οι προδιαγραφές αυτού του προϊόντος ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση στο μέλλον για λόγους βελτίωσης.

Fostex



T50RPmk4CL

RP-stereokuulokkeet

suomi
Käyttöopas

FOSTEX CO.

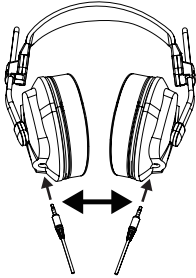
1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

Huom

- Pyhyi korvatyynyihin ja päätyynyihin mahdollisesti kertynyt hiki, tali, hiustuotteet, meikkivoiteet jne. pois käytön jälkeen kuivalla liinalla.
- Korvatyynyt ovat kulutustavaroita. Ne heikkenevät päivittäisessä käytössä tai pitkäaikaisessa varastoinnissa, joten vaihda ne tarvittaessa.
- Tämän tuotteen teknisiä tietoja voidaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta tulevaisuudessa parannustarkoituksiin.

Σχετικά με τα αποσπώμενα καλώδια

Τα ακουστικά και το καλώδιο αυτού του προϊόντος είναι αποσπώμενα. Ένα προαιρετικό καλώδιο για ισορροπημένες συνδέσεις, ET-RP4.4BL2.0, πωλείται χωριστά. Χρησιμοποιώντας αυτά μαζί, μπορείτε να απολαύσετε την ποιότητα ήχου μιας ισορροπημένης σύνδεσης.

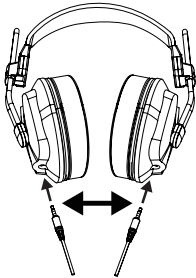


προσδιορισμός

τύπος	Κλειστό ό ς δυναμικ ό ς τ ύ πο ς
οδηγός	Επίπεδο διάφραγμα RP
Αντίσταση	28 ohms
ευαισθησία	97 dB/mW
Μέγιστη είσοδος	3.000 mW
Εύρος Συχνότητων	10 έως 40.000 Hz
βάρος	Περίπου 330 g (χωρίς καλώδιο)
αξεσουάρ	Μίνι βύσματα Φ3,5 mm (4 πόλων) - Καλώδιο στερεοφωνικού μίνι βύσματος Φ3,5 mm (3 πόλων) 2m x1, Φ3,5 mm - προσαρμογέας στερεοφωνικού τηλεφώνου Φ6,3 mm x1, οδηγίες ασφαλείας

Tietoja irrotettavista kaapeleista

Tämän tuotteen kuulokkeet ja kaapeli ovat irrotettavissa. Valinnainen kaapeli balansoituja liitäntöjä varten ET-RP4.4BL2Y myydään erikseen. Käyttämällä näitä yhdessä voit nauttia tasapainoisen yhteyden äänenlaadusta.



erittely

tyyppi	Suljettu dynaaminen tyyppi
kuljettaja	RP-tasokalvo
Impedanssi	28 ohmia
herkkyys	97 dB/mW
Suurin syöttö	3 000 mW
Taajuusalue	10 - 40 000 Hz
paino	Noin 330 g (ilman kaapelia)
tarvikkeet	Φ3,5 mm (2-napainen) miniliitin - Φ3,5 mm (3-napainen) stereominiliitinkaapeli 2 m x1, Φ 3,5 mm - Φ6,3 mm stereopuhelinsovitin x1, turvallisuusohjeet

Fostex



T50RPMk4CL

Cluasáin Steirió RP

Éireannach

Lámhleabhar Úinéara

FOSTEX CO.

1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

Nóta

- Tar éis é a úsáid, scríos aon allais, sebum, táirgí gruaige, bunús, etc. a d'fhéadfadh a bheith carntha ar na pillíní cluaise agus an eochaircheap ceann le héadach tirim.
- Is earraí inchaite iad pillíní cluaise. Déanfaidh siad meath le húsáid laethúil nó le stóráil fhadtearmach, mar sin cuir in ionad iad de réir mar is gá.
- Féadfar sonraíochtaí an táirge seo a athrú gan fógra sa todhchaí chun críocho feabhsúcháin.

Fostex



T50RPMk4CL

RP sztereó fejhallgató

magyar

Kezelési kézikönyv

FOSTEX CO.

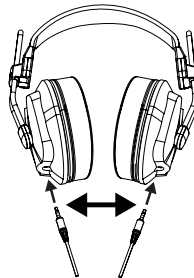
1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

Jegyzet

- Használat után száraz ruhával törölje le a fülpárnán és a fejpárnán felgyülemlett izzadságot, faggyút, hajtermékeket, alapozót stb.
- A fülpárnák fogyóeszközök. Napi használat vagy hosszú távú tárolás hatására megromlanak, ezért szükség szerint cserélje ki őket.
- A termék műszaki adatai a jövőben fejlesztési célból értesítés nélkül megváltozhatnak.

Maidir le cáblaí inscortha

Tá cluasáin agus cábla an táirge seo inscortha. Díoltar cábla roghnach le haghaidh naisc chothromaithe, ET-RP4.4BL2.0, ar leithligh. Trí iad seo a úsáid le chéile, is féidir leat taitneamh a bhaint as cáilíocht fuaimhe nasc cothrom.

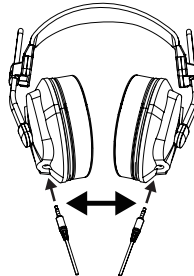


Sonraíocht

Cineál	Cineál dinimiciúil dúnta
tiománaí	Diafragma planar RP
Impedance	28 óm
íogaireacht	97 dB/mW
Ionchur uasta	3,000 mW
Raon Minicíochta	10 go 40,000 Hz
meáchan	Timpeall 330g (gan cábla a áireamh)
gabhálaís	phlocdíidí beaga Φ3.5 mm (4 phol) - cábla breiseán beag steirió Φ3.5 mm (3 phol) 2m x1, 1 oiriúntóir Gutháin steirió Φ3.5 mm - Φ6.3 mm x1, treoracha sábháilteachta

A levehető kábelekről

A termék fejhallgatója és kábele levehető. A szimmetrikus csatlakozásokhoz külön megvásárolható ET-RP4.4BL2.0 kábel külön megvásárolható. Ezek együttes használatával élvezheti a kiegyensúlyozott kapcsolat hangminőségét.



specifikáció

típus	Zárt dinamikus típus
sofőr	RP síkmembrán
Impedancia	28 ohm
érzékenység	97 dB/mW
Maximális bemenet	3000 mW
Frekvencia tartomány	10 és 40 000 Hz között
súly	Körülbelül 330 g (kábel nélkül)
kiegészítők	Φ3,5 mm-es (4 pólusú) mini jack dugó - 1 db Φ 3,5 mm-es (3 pólusú) sztereó mini jack kábel, 1 db Φ3,5 mm-es - Φ6,3 mm-es sztereó telefon adapter, biztonsági utasítások

Fostex



T50RPMk4CL

RP stereo slušalice

hrvatski

Vlasnički priručnik

FOSTEX CO.

1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

Bilješka

- Nakon uporabe suhom krpom obrišite sav znoj, sebum, proizvode za kosu, puder itd. koji su se nakupili na jastučićima za uši i jastučiću za glavu.
- Jastučići za uši su potrošni materijal. Pokvarit će se svakodnevnim upotrebom ili dugotrajnim skladištenjem, stoga ih zamijenite po potrebi.
- Specifikacije ovog proizvoda mogu se promijeniti bez prethodne obavijesti u budućnosti u svrhu poboljšanja.

Fostex



T50RPMk4CL

Cuffie stereo RP

Italiano

Manuale del proprietario

FOSTEX CO.

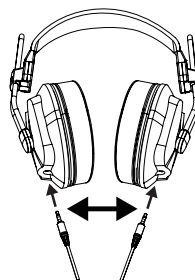
1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

Nota

- Dopo l'uso, rimuovere eventuali residui di sudore, sebo, prodotti per capelli, fondotinta, ecc. che potrebbero essersi accumulati sui cuscinetti auricolari e sul poggiatesta con un panno asciutto.
- I cuscinetti auricolari sono materiali di consumo. Si deteriorano con l'uso quotidiano o la conservazione a lungo termine, quindi sostituirli se necessario.
- Le specifiche di questo prodotto potrebbero essere modificate senza preavviso in futuro a scopo di miglioramento.

O odvojivim kabelima

Slušalice i kabel ovog proizvoda su odvojivi. Dodatni kabel za uravnotežene veze, ET-RP4.4BL2.0, prodaje se zasebno. Koristeći ih zajedno, možete uživati u kvaliteti zvuka uravnotežene veze.

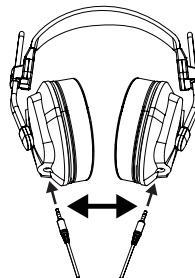


specifikacija

tip	Zatvoreni dinamički tip
vozač	RP Planarna dijafragma
Impedancija	28 ohma
osjetljivost	97 dB/mW
Maksimalni unos	3000 mW
Frekvencijski raspon	10 do 40 000 Hz
težina	Otprilike 330 g (bez kabela)
pribor	Φ3,5 mm (4-polni) mini utikač - Φ3,5 mm (3-polni) stereo mini utikač kabel 2 m x1, Φ3,5 mm - Φ6,3 mm stereo adapter za telefon x1, sigurnosne upute

Informazioni sui cavi staccabili

Le cuffie e il cavo di questo prodotto sono staccabili. Un cavo opzionale per connessioni bilanciate, ET-RP4.4BL2.0, è venduto separatamente. Utilizzandoli insieme, potrete godere della qualità audio di una connessione bilanciata.



Specifica

Tipo	Tipo dinamico chiuso
Autista	Diagramma planare RP
Impedenza	28 ohm
Sensibilità	97 dB/mW
Input massimo	3.000 mW
Gamma di frequenza	da 10 a 40.000 Hz
Peso	Circa 330 g (cavo escluso)
Accessori	Mini jack Φ3,5 mm (4 poli) - Cavo mini jack stereo Φ3,5 mm (3 poli) 2 m x1, Adattatore stereo per telefono Φ3,5 mm - Φ6,3 mm x1, istruzioni di sicurezza

Fostex



T50RPmk4CL

RP stereofoninēs ausinēs

lietuvij
Savininko vadovas

FOSTEX CO.

1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

Pastaba

- Po naudojimo sausa šluoste nuvalykite ant ausų pagalvėlių ir galvos pagalvėlių susikaupusius prakaitus, riebalus, plaukų priemonės, pagrindą ir pan.
- Ausų pagalvėlės yra vartojimo reikmenys. Kasdien naudojant arba ilgai laikant, jie suges, todėl prireikus pakeiskite.
- Ateiityje šio gaminio specifikacijos gali būti keičiamos be įspėjimo tobulinimo tikslais.

Fostex



T50RPmk4CL

RP stereo ausiņas

Latviešu
Īpašnieka rokasgrāmata

FOSTEX CO.

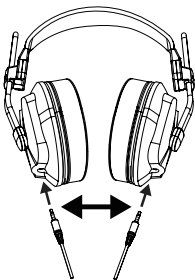
1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

Piezīme

- Pēc lietošanas ar sausu drānu noslaukiet sviedrus, sebumu, matu produktus, tonālo krēmu utt., kas varētu būt sakrājušies uz ausu spilventiņiem un galvas spilventiņiem.
- Ausu spilventiņi ir palīgmateriāli. Ikdienā lietojot vai ilgstoši uzglabājot, tie pasliktināsies, tāpēc vajadzības gadījumā nomainiet tos.
- Nākotnē šī produkta specifikācijas var tikt mainītas bez brīdinājuma uzlabošanas nolūkos.

Apie nuimamus laidus

Šio gaminio ausinės ir laidas yra nuimami. Pasirinktinis subalansuotų jungčių kabelis ET-RP4.4BL2.0 parduodamas atskirai. Naudojami juos kartu galėsite mėgautis subalansuoto ryšio garso kokybe.

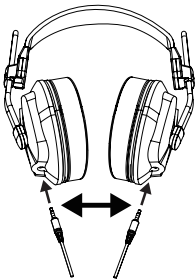


Specifikacija

Tipas	Uždaras dinaminis tipas
Vairuotojas	RP plokštuminė diafragma
Varža	28 omai
Jautrumas	97 dB/mW
Didžiausia įvestis	3000 mW
Dažnių diapazonas	nuo 10 iki 40 000 Hz
Svoris	Apytiksliai 330 g (be kabelio)
Priedai	Φ3,5 mm (4 polių) mini kištukai - Φ3,5 mm (3 polių) stereo mini kištuko laidas 2 m x1, Φ3,5 mm - Φ6,3 mm stereo telefono adapteris x1, saugos instrukcijos

Par nuņemamiam kabeliēm

Šī izstrādājuma ausiņas un kabelis ir nuņemami. Papildu kabelis līdzsvarotiem savienojumiem ET-RP4.4BL2.0 tiek pārdots atsevišķi. Izmantojot tos kopā, varat baudīt līdzsvarota savienojuma skaņas kvalitāti.



Specifikācija

Tips	Slēgts dinamiskais tips
Šoferis	RP plaknes diafragma
Impedance	28 omi
Jutīgums	97 dB/mW
Maksimālā ievade	3000 mW
Frekvenču diapazons	10 līdz 40 000 Hz
Svars	Aptuveni 330 g (izņemot kabeli)
Piederumi	Φ3,5 mm (4 polu) mini spraudņi - Φ3,5 mm (3 polu) stereo mini spraudņa kabelis 2 m x1, Φ3,5 mm - Φ6,3 mm stereo tālruna adapteris x1, drošības instrukcijas

Fostex



T50RPmk4CL

Headphones Stereo RP

Malti
Manwal tas-Sid

FOSTEX CO.
1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

Nota

- Wara l-użu, imsaħ kwalunkwe għaraq, sebum, prodotti tax-xagħar, fondazzjoni, eċċ. li setgħu akkumulaw fuq il-pads tal-widnejn u l-kuxx-inett tar-ras b'arruta niexfa.
- Il-pads tal-widnejn huma konsumabbli. Se jiddeterjoraw bl-użu ta 'kuljum jew hażna fit-tul, għalhekk ibdelhom kif meħtieġ.
- L-ispeċifikazzjonijiet ta 'dan il-prodott jistgħu jinbidlu mingħajr avviz fil-futur għal skopijiet ta' titjib.

Fostex



T50RPmk4CL

RP stereo hoofdtelefoon

Nederlands
Handleiding van de eigenaar

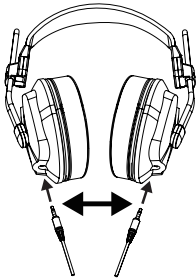
FOSTEX CO.
1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

Opmerking

- Veeg na gebruik zweet, talg, haarverzorgingsproducten, foundation, enz. die zich op de oorkussens en het hoofdkussen hebben opgehoopt, af met een droge doek.
- Oorkussens zijn verbruiksartikelen. Ze zullen bij dagelijks gebruik of langdurige opslag verslechteren, dus vervang ze indien nodig.
- De specificaties van dit product kunnen in de toekomst zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd ter verbetering.

Dwar kejbils li jinqalgħu

Il-headphones u l-kejbil ta 'dan il-prodott jistgħu jinqalgħu. Kejbil mhux obbligatorju għal konnessjonijiet ibbilanċjati, ET-RP4.4BL2.0, jinbiegħ separatament. Billi tuża dawn flimkien, tista 'tgawdi l-kwalità tajba ta' konnessjoni bilanċjata.

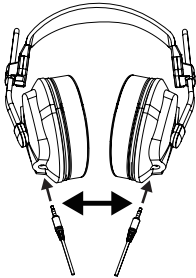


Speċifikazzjoni

Tip	Tip dinamiku magħluq
Sewwieq	Dijafamma planari RP
Impedenza	28 ohms
Sensittività	97 dB/mW
Input Massimu	3,000 mW
Medda ta' Frekwenzi	10 sa 40,000 Hz
Piż	Madwar 330g (minbarra l-kejbil)
Aċċessorji	Φ3.5 mm (4-pole) mini plugs - Φ3.5 mm (3-pole) stereo mini plug cable 2m x1, Φ3.5 mm - Φ6.3 mm stereo adapter tat-telefon x1,, struzzjonijiet tas-sigurtà

Over afneembare kabels

De hoofdtelefoon en de kabel van dit product zijn afneembaar. Een optionele kabel voor gebalanceerde verbindingen, ET-RP4.4BL2.0, is apart verkrijgbaar. Door deze samen te gebruiken, geniet u van de geluidskwaliteit van een gebalanceerde verbinding.



Specificatie

Type	Gesloten dynamisch type
Bestuurder	RP Planair diafragma
Impedantie	28 ohm
Gevoeligheid	97 dB/mW
Maximale invoer	3.000 mW
Frequentiebereik	10 tot 40.000 Hz
Gewicht	Ongeveer 330 g (exclusief kabel)
Accessoires	Φ3,5 mm (4-polig) ministeekkers - Φ3,5 mm (3-polig) stereo ministeekkercabel 2 m x1, Φ3,5 mm - Φ6,3 mm stereo telefoonadapter x1, veiligheidsinstructies

Fostex



T50RPMk4CL

Sluchawki stereo RP

Polski
Instrukcja obsługi

FOSTEX CO.
1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

Notatka

- Po użyciu należy wytrzeć suchą szmatką pot, sebum, kosmetyki do włosów, podkład itp., które mogły nagromadzić się na nausznikach i pałąku.
- Nauszniki są materiałami eksploatacyjnymi. Ulegną one zniszczeniu podczas codziennego użytkowania lub długotrwałego przechowywania, dlatego należy je wymieniać w razie potrzeby.
- Specyfikacja tego produktu może ulec zmianie bez powiadomienia w przyszłości w celu jego ulepszenia.

Fostex



T50RPMk4CL

Fones de ouvido estéreo RP

Português
Manual do Proprietário

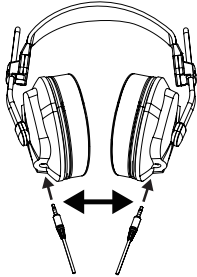
FOSTEX CO.
1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

Observação

- Após o uso, limpe qualquer suor, sebo, produtos para cabelo, base, etc. que possam ter se acumulado nas almofadas auriculares e na almofada de cabeça com um pano seco.
- As almofadas auriculares são consumíveis. Elas se deterioram com o uso diário ou com o armazenamento prolongado, portanto, substitua-as conforme necessário.
- As especificações deste produto podem ser alteradas sem aviso prévio para fins de aprimoramento.

O odłączanych kablach

Sluchawki i kabel tego produktu są odłączane. Opcjonalny kabel do połączeń zbalansowanych, ET-RP4.4BL2.0, jest sprzedawany oddzielnie. Używając ich razem, możesz cieszyć się jakością dźwięku połączenia zbalansowanego.

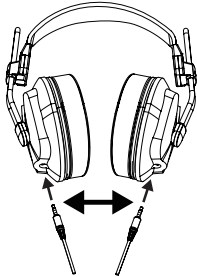


Specyfikacja

Typ	Zamknięty typ dynamiczny
Kierowca	Membrana planarna RP
Impedancja	28 omów
Wrażliwość	97 dB/mW
Maksymalne wejście	3000 mW
Zakres częstotliwości	10 do 40 000 Hz
Waga	Około 330g (bez kabla)
Akcesoria	Wtyczki mini Φ 3,5 mm (4-biegunowe) - kabel mini stereo Φ 3,5 mm (3-biegunowy) 2 m x1, Przejściówka stereo Φ 3,5 mm - Φ 6,3 mm x1, instrukcje bezpieczeństwa

Sobre cabos destacáveis

Os fones de ouvido e o cabo deste produto são removíveis. Um cabo opcional para conexões balanceadas, ET-RP4.4BL2.0, é vendido separadamente. Ao usá-los juntos, você pode desfrutar da qualidade sonora de uma conexão balanceada.



Especificação

Typo	Typo dinâmico fechado
Motorista	Diafragma planar RP
Impedância	28 ohms
Sensibilidade	97 dB/mW
Entrada máxima	3.000 mW
Faixa de frequência	10 a 40.000 Hz
Peso	Aproximadamente 330g (excluindo o cabo)
Acessórios	miniplugues de 3,5 mm (4 polos) - 1 cabo estéreo miniplugue de 3,5 mm (3 polos) de 2 m, 1 adaptador estéreo para telefone de 3,5 mm a 6,3 mm, instruções de segurança

Fostex



T50RPMk4CL

Căști stereo RP

română Manual de utilizare

FOSTEX CO.

1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

Nota

- După utilizare, ștergeți cu o cârpă uscată orice transpirație, sebum, produse de păr, fond de ten etc. care s-au acumulat pe pernțele de urechi și pe cap.
- Pernțele pentru urechi sunt consumabile. Se vor deteriora odată cu utilizarea zilnică sau cu depozitarea pe termen lung, așa că înlocuiți-le dacă este necesar.
- Specificațiile acestui produs pot fi modificate fără notificare în viitor în scopul îmbunătățirii.

Fostex



T50RPMk4CL

Stereo sluchadlá RP

slovenský Návod na obsluhu

FOSTEX CO.

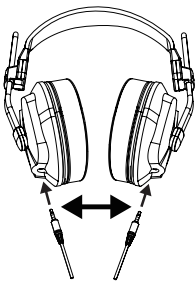
1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

Poznámka

- Po použití utrite suchou handričkou všetok pot, kožný maz, vlasové produkty, podkladový krém atď.
- Ušné vankúšiky sú spotrebný materiál. Každodenným používaním alebo dlhodobým skladovaním sa zhoršia, preto ich podľa potreby vymeňte.
- Špecifikácie tohto produktu sa môžu v budúcnosti zmeniť bez upozornenia za účelom zlepšenia.

Despre cablurile detașabile

Căștile și cablul acestui produs sunt detașabile. Un cablu opțional pentru conexiuni echilibrate, ET-RP4.4BL2.0, este vândut separat. Folosind acestea împreună, vă puteți bucura de calitatea sunetului unei conexiuni echilibrate.

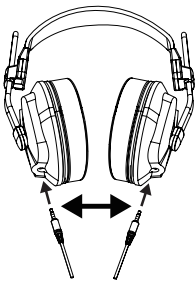


Caietul de sarcini

Tip	Tip dinamic închis
Șofer	Diafragmă planară RP
Impedanta	28 ohmi
Sensibilitate	97 dB/mW
Intrare maximă	3.000 mW
Gama de frecvente	10 până la 40.000 Hz
Greutate	Aproximativ 330 g (fără cablu)
Accesorii	Φ3,5 mm mini mufe (cu 4 pini) - cablu mini mufă stereo Φ3,5 mm (cu 3 pini) 2m x1, adaptor telefon stereo Φ3,5 mm - Φ6,3 mm x1, instrucțiuni de siguranță

O odpojiteľných kábloch

Slúchadlá a kábel tohto produktu sú odnímateľné. Voliteľný kábel pre vyvážené pripojenia, ET-RP4.4BL2.0, sa predáva samostatne. Ich spoločným použitím si môžete vychutnať kvalitu zvuku vyváženého pripojenia.



Špecifikácia

Typ	Uzavretý dynamický typ
Vodič	RP Planárna membrána
Impedancia	28 ohmov
Citlivosť	97 dB/mW
Maximálny vstup	3 000 mW
Frekvenčný rozsah	10 až 40 000 Hz
Hmotnosť	Približne 330 g (bez kábla)
Príslušenstvo	Φ3,5 mm (4-pólové) mini zástrčky - Φ3,5 mm (3-pólový) stereo mini zástrčkový kábel 2 m x1, 1x stereo telefónny adaptér Φ3,5 mm - Φ6,3 mm, bezpečnostné pokyny

Fostex



T50RPMk4CL

Stereo sluh  rke RP

slovenski

Navodila za uporabo

FOSTEX CO.

1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

Opomba

- Po uporabi s suho krpo obri  site znoj, sebum, izdelke za lase, podlago itd., ki so se nabrali na u  snih blazinicah in blazinici za glavo.
- U  sne blazinice so potro  ni material. Z vsakodnevno uporabo ali dolgotrajnim shranjevanjem se bodo pokvarili, zato jih po potrebi zamenjajte.
- Specifikacije tega izdelka se lahko v prihodnosti spremenijo brez obvestila zaradi izbolj   av.

Fostex



T50RPMk4CL

RP Stereoh  rlurar

svenska

  garmanual

FOSTEX CO.

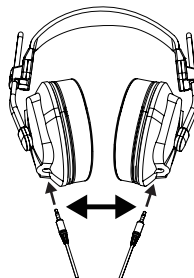
1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

Notera

- Efter anv  ndning, torka bort svett, talg, h  rprodukter, foundation etc. som kan ha samlats p     ronkuddarna och huvudkudden med en torr trasa.
-   ronkuddar   r f  rbrukningsvaror. De kommer att f  rs  mras vid daglig anv  ndning eller l  ngtidsf  rvaring, s   byt ut dem vid behov.
- Specifikationerna f  r denna produkt kan komma att   ndras utan f  reg  ende meddelande i framtiden i f  rb  ttringssyfte.

O snemljivih kabl  h

Slu    rke in kabel tega izdelka so snemljivi. Izbirni kabel za uravnote  ene povezave, ET-RP4.4BL2.0, je naprodaj lo  eno.   e jih uporabljate skupaj, lahko u  ivate v kakovosti zvoka uravnote  ene povezave.

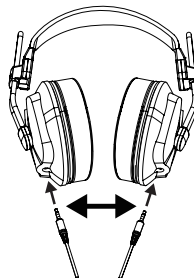


Specifikacija

Vrsta	Zaprti dinamični tip
Voznik	RP Planarna membrana
Impedanca	28 ohmov
Občutljivost	97 dB/mW
Največji vnos	1800 mW
Frekvenčno območje	10 do 40.000 Hz
Teža	Približno 330 g (brez kabl��a)
Dodatki	��3,5 mm (4-polni) mini vti��i - ��3,5 mm (3-polni) stereo mini vti�� kabel 2 m x1, ��3,5 mm - ��6,3 mm stereo telefonski adapter x1, varnostna navodila

Om l  sttagbara kablar

H  rlurarna och kabeln till denna produkt   r avtagbara. En valfri kabel f  r balanserade anslutningar, ET-RP4.4BL2.0, s  ljs separat. Genom att anv  nda dessa tillsammans kan du njuta av ljudkvaliteten av en balanserad anslutning.



Specifikation

Typ	Sluten dynamisk typ
F��r��re	RP Planarmembran
Impedans	28 ohm
Känslighet	97 dB/mW
Maximal ingång	3 000 mW
Frekvensintervall	10 till 40 000 Hz
Vikt	Cirka 330g (exklusive kabel)
Tillbehör	��3,5 mm (4-poliga) minikontakter - ��3,5 mm (3-polig) stereominikontaktkabel 2m x1, ��3,5 mm - ��6,3 mm stereotelefonadapter x1, säkerhetsinstruktioner

Fostex



T50RPMk4CL

RP 立体声耳机

简体中文
操作说明

FOSTEX CO.

1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

笔记

- 使用后，请用干布擦去耳垫和头垫上可能残留的汗水、皮脂、美发产品、粉底等残留物。
- 耳垫为消耗品，日常使用或长期存放会导致其性能下降，因此请根据需要定期进行更换。
- 本产品规格未来可能因改进而有所变更，恕不另行通知。

Fostex



T50RPMk4CL

RP 立體聲耳機

繁體中文
操作說明

FOSTEX CO.

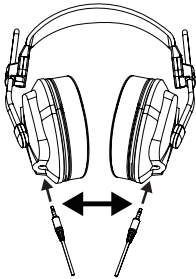
1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

筆記

- 使用後，請用乾布擦去耳墊和頭墊上可能殘留的汗水、皮脂、美髮產品、粉底等殘留物。
- 耳墊為消耗品，日常使用或長期存放會導致其性能下降，因此請根據需要進行更換。
- 本產品規格未來可能因改進而有所變更，恕不另行通知。

关于可拆卸电缆

本产品的耳机和线缆均可拆卸。平衡连接线缆（ET-RP4.4BL2.0）需另购。配合使用，即可享受平衡连接的音质。

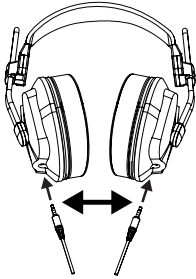


规格

类型	封闭式动态类型
司机	RP平面隔膜
阻抗	28 Ω
敏感度	97 dB/mW
最大输入	3,000 mW
频率范围	10 ~ 40,000 Hz
重量	约330克（不含电缆）
配件	3.5 毫米（4极）迷你插头转 3.5 毫米插头 一根 2 米（三极）立体声迷你插头线 一个 3.5 毫米 转 6.3 毫米立体声耳机适配器、安全说明书

關於可拆卸電纜

本產品的耳機和線纜均可拆卸。平衡連接線纜（ET-RP4.4BL2.0）需另購。搭配使用，即可享有平衡連結的音質。



規格

類型	封閉動態類型
司機	RP平面隔膜
阻抗	28歐姆
敏感度	97分貝/毫瓦
最大輸入	3,000 毫瓦
頻率範圍	10 至 40,000 Hz
重量	約330公克（不含電纜）
配件	3.5 毫米（4極）迷你插頭 轉 3.5 毫米插頭 一 2 公尺（三極）立體聲迷你插頭線 一個 3.5 毫米 轉 6.3 毫米立體聲耳機轉接器、安全說明書

T50RPmk4CL

RP Stereo Headphones

한국어
취급설명서

FOSTEX CO.

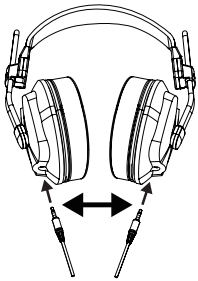
1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

주의

- 사용 후, 이어 패드나 헤드 패드에 부착한 땀, 피지, 정발 용품, 파운데이션 등을 마른 천으로 닦아 주세요.
- 이어 패드는 소모품입니다. 일상 사용이나 장기 보존에 의해 열화되므로 적절하게 교환하십시오.
- 이 제품의 규격 등은 개량을 위해 장래 예고 없이 변경될 수 있습니다.

착탈식 케이블에 대해서

본 제품은 헤드폰 부분과 케이블 부분이 착탈식으로 되어 있습니다. 밸런스 접속용 옵션 케이블로서 **ET-RP4.4BL2.0**를 별도 판매하고 있습니다. 아울러 사용하시는 것으로, 밸런스 접속의 음질을 즐길 수 있습니다.



사양

유형	밀폐 다이내믹형
운전자	RP 평면 진동판
임피던스	28 Ω
감도	97 dB/mW
최대 입력	3,000 mW
재생 주파수 대역	10~40,000Hz
무게	약 330g(케이블 포함하지 않고)
엑세서리	Φ3.5 mm (2극) 미니 플러그 to Φ3.5 mm (3극) 스테레오 미니 플러그 케이블 (2 m) × 1, Φ3.5 mm→Φ6.3 mm 스테레오폰 변환 코넥타×1, 안전상의 주의